Discovery

Fifth Gear

Ötödik sebesség

**22. évad, 10. rész**

**ESD 938406 B**

Magyar szöveg: Szigeti Patrik

***Szereplő Neme Kora***

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tiff | férfi | 60-65 |
| Jason | férfi | 45-50 |
| jonny | férfi | 35-40 |
| VICKI | nő | 40-45 |
| Bruno | férfi | 30-35 |
| Férfi 1 | férfi | 35-40 |
| Drayson | férfi | 50-55 |
| Férfi 2 | férfi | 40-45 |
| Férfi 3 | férfi | 40-45 |
| Férfi 4 | férfi | 45-50 |

**Kiejtési Lista:**

Porsche 911 Turbo porse 911 turbó

Bruno Senna brúnó szenna

Ayrton ájrton

Nissan GTR nisszán gé-té-er

Noble M600 nóböl em-600

Jonny dzsoni

Mini John Cooper Works GP mini dzson kúper vörksz dzsí-pí

Bertone Jet bertóni dzset

Jason Plato dzsészön plétó

Plato plétó

Lexus SC 430 lekszusz es-cé 430

Lancia Stratos láncsiá sztratosz

Lamborghini Countach lámborgíni kuntás

Lamborghini Miura lámborgíni múra

Carmonica kármoniká

Aston Martin Rapide aszton martin rapid

shooting brake súting brék

Barry beri

Tiff Needell tif nedel

Nissan 370Z nisszán 370-zé

Alfa Romeo GT alfa rómeó gé-té

Lamborghini Urraco lámborgíni jurákó

Ferrari Dino ferrári dínó

Church csörcs

Thruxton-pálya trákszton-pálya

Lola lola

Le Mans löman

Roger Hedlund rodzser hedlund

Battery Box betöri boksz

Yorkshire jorksír

Lord Drayson lord dréjszon

SS Cars Ltd esz-esz kárz el-tí-di

Jaguar jaguár

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 00:24 | Narrátor | ***Ötödik sebesség, 10. rész*** |
|  |  |  |
| 00:27 | Tiff | Üdvözlöm az Ötödik sebesség nézőit! Ma az eddigi leggyorsabb tesztünket hozzuk tető alá. |
|  |  |  |
| 00:33 | Jason | A vadiúj Porsche 911 Turbót állítjuk szembe két merőben eltérő riválisával, és ebben az autósport egyik leghíresebb szereplője lesz segítségünkre. |
|  |  |  |
| 00:44 | Tiff | **Bruno Senna megbízhatósági versenyző, Ayrton unokaöccse csatlakozik hozzánk mindent elsöprő tesztünkön.** |
|  |  |  |
| 00:51 | Bruno | Nem érdekel, nyerni akarok! |
|  |  |  |
| 00:54 | Jason | **Kiderítjük, vajon akkor is a 911-es Turbo-e a legjobb szuperautó, ha a Föld két leggyorsabb autójával eresztjük össze.** |
|  |  |  |
| 01:02 | Bruno | Gyerünk, gyerünk! |
|  |  |  |
| 01:03 | Jason | **A csúcskategóriás Nissan GTR-rel és az őrületes Noble M600-assal.** |
|  |  |  |
| 01:08 | Tiff | És Senna vezet. |
|  |  |  |
| 01:11 |  | **Jonny egy csúcskategóriás elektromos autó csapatához csatlakozik, akik épp a gyorsasági világrekordot próbálják megdönteni.** |
|  |  |  |
| 01:18 | Jonny | Reméljük, 320 fölött lesz. |
|  |  |  |
| 01:20 | Jason | **Nem kíméljük a pofátlanul drága Mini GP-t sem…** |
|  |  |  |
| 01:25 |  | Kis harcos. Rakoncátlan. |
|  |  |  |
| 01:28 |  | **És kiderítjük, vajon ér-e annyit, mint egy rendes hátsókerekes sportautó.** |
|  |  |  |
| 01:33 | Tiff | **Jonny pedig élete legidegtépőbb kihívásával néz szembe.** |
|  |  |  |
| 01:37 | Jonny | Ezt nem akarom elhinni. |
|  |  |  |
| 01:39 | Tiff | **Olaszországban teszteli a millió fontos Bertone Jetet.** |
|  |  |  |
| 01:47 |  | De előbb ismerjük meg a mai tesztalanyok mind az 1500 lóerejét! |
|  |  |  |
| 01:54 | Jason | **A Porsche viszonyítási alapként tekint a 911 Turbo S-re. Nem elég, hogy még a hagyományos Turbóra is 40 lóerőt ver, a legendás sportautó legújabb generációja hátsókerék-meghajtású és aktív aerodinamikájú.** |
|  |  |  |
| 02:09 | Tiff | **Hogy kiderítsük, vajon tényleg egyedülálló-e, két merőben eltérő riválisával eresztjük össze.** |
|  |  |  |
| 02:15 | Jason | **Ez a legújabb Nissan GTR Japánból.** |
|  |  |  |
| 02:19 |  | **Egy összetett elektronikus rendszeréről híres nindzsa szuperautó.** |
|  |  |  |
| 02:25 | Tiff | **És íme, a Noble M600! Egy izmos brit, amelyben csak a kipörgésgátló segíti a sofőrt.** |
|  |  |  |
| 02:35 | Jason | **Hogy kiderüljön, képesek-e legyőzni a 911-est, mind választunk egy-egy autót az előttünk álló három tesztre. Én, a fenséges mindenes, a Porschét választom.** |
|  |  |  |
| 02:47 | Tiff | **Bruno, a Forma-1-es technológiához szokott 21. századi sofőr a GTR-t választja.** |
|  |  |  |
| 02:52 | Jason | **Tiff, az elmebeteg, szőrös huligán pedig a Noble-t szerette volna.** |
|  |  |  |
| 02:58 | Tiff | **Minden teszt keresztapjával, a gyorsulási versennyel kezdünk. Háromszor futunk neki.** |
|  |  |  |
| 03:07 |  | Bruno! A tiéd négykerék-meghajtású, automataváltós és rajtrásegítős? |
|  |  |  |
| 03:13 | Bruno | Az új generáció tagjának minden elektronikus segítség kijár. |
|  |  |  |
| 03:16 | Jason | Mindene van. |
|  |  |  |
| 03:17 | Tiff | Jason! A tiéd is négykerék-meghajtású, automataváltós és rajtrásegítős. |
|  |  |  |
| 03:22 | Jason | Pontosan. És a tiéd, Tiff? |
|  |  |  |
| 03:25 | Tiff | Hátsókerék-meghajtású, kézi váltós és a kipörgésgátlót természetesen kikapcsoltam. Ráadásul még az aszfalt is csúszik. |
|  |  |  |
| 03:35 | Jason | Mindig csak a kifogások. |
|  |  |  |
| 03:38 | Bruno | Jól van. Vágjunk bele! |
|  |  |  |
| 03:40 | Jason | **Hiába eltérőek az autók, ha hinni lehet a gyártóknak, alig 1 tizedmásodperc különbséggel gyorsulnak százra.** |
|  |  |  |
| 03:49 | Tiff | Azt hiszem, indulhatunk. |
|  |  |  |
| 03:52 | Bruno | Mehetünk? |
|  |  |  |
| 03:55 | Jason | Elindultunk. |
|  |  |  |
| 03:56 | Bruno | Csúnyán kipörgött a kerekem, a srácok jól rajtoltak. |
|  |  |  |
| 04:01 | Tiff | Egyesben kipörög a kerék. |
|  |  |  |
| 04:04 |  | Kettesben is. |
|  |  |  |
| 04:06 | Bruno | Gyerünk! |
|  |  |  |
| 04:07 | Jason | Ez aztán gyors! |
|  |  |  |
| 04:09 | Bruno | Legalább a Noble-t sikerül megelőznöm. |
|  |  |  |
| 04:12 | Tiff | Ez nem túl fényes. |
|  |  |  |
| 04:15 | Bruno | Gyerünk! |
|  |  |  |
| 04:17 | Jason | 210-zel mentem a végén. |
|  |  |  |
| 04:20 | Tiff | Őszinte leszek: azt hiszem, kikaptam. |
|  |  |  |
| 04:25 |  | Csak szeretnék szólni, hogy a második körre bekapcsolom a kipörgésgátlót. |
|  |  |  |
| 04:30 |  | **A második futamra beadom a derekam a technológia vívmányainak.** |
|  |  |  |
| 04:36 | Bruno | Most jobban kell rajtolnom. |
|  |  |  |
| 04:39 | Tiff | Háromezres fordulat és padlógáz! |
|  |  |  |
| 04:45 |  | **Ilyen időjárási körülmények között a hátsókerekes Noble-m nehezen veszi fel a versenyt négykerék-meghajtású riválisaival, és én sem váltok olyan gyorsan, mint az ő duplakuplungos automataváltójuk.** |
|  |  |  |
| 04:58 | Jason | Nem is kell gondolkoznom, olyan gyors az autó. |
|  |  |  |
| 05:04 | Bruno | Gyerünk már! |
|  |  |  |
| 05:06 | Tiff | El fog fogyni az út. |
|  |  |  |
| 05:09 | Bruno | Jó verseny volt. |
|  |  |  |
| 05:13 | Jason | **A Porsche gyorsulása sokkoló. A harmadik körrel megvárjuk, míg felszárad a pálya, hogy az öregúrnak is legyen esélye.** |
|  |  |  |
| 05:21 | Tiff | Most nagyobb lesz a tapadásom, szóval ne bízzátok el magatokat! |
|  |  |  |
| 05:24 | Bruno | Persze. |
|  |  |  |
| 05:25 | Jason | Úgy érzem, még egyszer móresre tanítom őket. |
|  |  |  |
| 05:29 | Tiff | Nagyon beképzelt lett a Plato gyerek. |
|  |  |  |
| 05:33 | Bruno | Gyerünk! |
|  |  |  |
| 05:42 | Tiff | Nem, nem! |
|  |  |  |
| 05:44 | Jason | Annyira hihetetlenül zseniális. |
|  |  |  |
| 05:50 |  | Faképnél hagytam őket. |
|  |  |  |
| 05:52 | Bruno | Ez nem éri. |
|  |  |  |
| 05:53 | Tiff | Érd már utol! |
|  |  |  |
| 05:55 | Bruno | Mi történik? |
|  |  |  |
| 05:56 | Tiff | Majdnem elkaptuk. Majdnem. |
|  |  |  |
| 06:04 |  | **160-as tempó fölött majdnem utolérem Brunót és a GTR-t, de ez sem elég. Hosszabb távon valószínűleg máshogy végeznénk, de így teljesen egyértelmű, hogy ki a gyorsulási bajnok.** |
|  |  |  |
| 06:17 |  | Valami porschés figura nyert. |
|  |  |  |
| 06:20 | Bruno | Tiff! Te is versenyeztél? Nem is láttalak! |
|  |  |  |
| 06:24 | Tiff | Tudod, Senna, csak meg kell várni, hogy bemelegedjen. Várd ki a végét! A csatát talán elvesztettem, de a háborúnak még nincs vége. |
|  |  |  |
| 06:36 |  | **Nemsokára teljesen más oldalról közelítjük meg villámgyors szuperautóinkat.** |
|  |  |  |
| 06:42 | Jason | **Csúcskategóriás telemetriát és bátorságunkat bevetve kiderítjük, melyikük kanyarodik gyorsabban.** |
|  |  |  |
| 06:53 | Tiff | **Jonny Milánóban teszteli a dizájnguru Bertone egyedülálló, millió fontos járgányát.** |
|  |  |  |
| 06:59 | Jonny | Egy iszonyú keskeny úton haladunk egy megfizethetetlen autóval. |
|  |  |  |
| 07:04 | Jason | **Én pedig a valaha gyártott leggyorsabb Minit nyüstölöm, hogy kiderítsem, megéri-e horribilis árát.** |
|  |  |  |
| 07:10 |  | Ugye, milyen gyors? |
|  |  |  |
| 07:12 | Narrátor | **Melyik volt az utolsó autó, amibe gyárilag kazettás magnót szereltek?** |
|  |  |  |
| 07:19 |  | ***1. SZAKASZ VÉGE*** |
|  |  |  |
| 09:01 | Narrátor | **Az utolsó autó, amibe gyárilag kazettás magnót szereltek a 2010-es Lexus SC 430-as volt.** |
|  |  |  |
| 09:13 | Jonny | **Ez életem legidegtépőbb tesztje. Egy egymillió fontos, egyedülálló szuperautó, aminél drágább gépet még sosem vezettem. De az állatok…** |
|  |  |  |
| 09:24 |  | Majdnem elütöttem egy macskát. |
|  |  |  |
| 09:26 |  | **A traktorok és még a többi sofőr is…** |
|  |  |  |
| 09:29 |  | Ne már! |
|  |  |  |
| 09:30 |  | **Azon mesterkedik, hogy valahogy kárt tegyen bennem.** |
|  |  |  |
| 09:35 |  | **Az olasz dizájnguru Bertone főhadiszállásán járok. Ez az 1912-ben alapított cég számos autót adott már a világ leggyönyörűbb járgányai közé.** |
|  |  |  |
| 09:46 |  | A Bertone annyira büszke a portfóliójára, hogy még egy lenyűgöző helyi múzeumuk is van, ami gyakorlatilag a halhatatlanok csarnoka az itt tervezett autóknak. |
|  |  |  |
| 09:56 |  | Itt van ez a Lancia Stratos, a rali arculatát örökké megváltoztató középmotoros szörnyeteg. |
|  |  |  |
| 10:02 |  | A Lamborghini Countach, aminél több poszteren talán egy autó sem szerepelt. És itt van az 1966-os Lamborghini Miura is, ami a legendás Carmonicát ihlette. |
|  |  |  |
| 10:17 |  | **Íme, a legújabb modell: a Jet 2+2. Az Aston Martin Rapide alapján készült autót a Bertone egy régi, shooting brake stílusú csomagtartóval toldotta meg.** |
|  |  |  |
| 10:30 |  | **A Bertone-t az autó megépítésére egy Barry nevű brit Aston-gyűjtő kérte fel. De vajon hogyan sikerült? Tényleg megér egy Aston kombi egymillió fontot?** |
|  |  |  |
| 10:42 |  | **Én vezetem utoljára a Jetet, mielőtt leszállítanák Barrynek. Izgulok is rendesen.** |
|  |  |  |
| 10:53 |  | Ennél a munkánál minden nap különleges, de néhány nap még a többin is túltesz. És van néhány, ahol mind emellé még felelősség is társul. Ma ilyen napunk van. |
|  |  |  |
| 11:04 |  | **A Bertone ragaszkodik hozzá, hogy kapjak egy kísérőt. De ahelyett, hogy egy forgalommentes útra vinne, a kísérőm egyből bedob a mélyvízbe.** |
|  |  |  |
| 11:14 |  | Egy iszonyú keskeny úton haladunk egy megfizethetetlen autóval. Ugye, nem akarsz tolatni? És de. |
|  |  |  |
| 11:24 |  | Most mégis mit csináljak? |
|  |  |  |
| 11:26 |  | **Nem indul valami jól.** |
|  |  |  |
| 11:28 | Férfi 1 | Nagyon veszélyes. |
|  |  |  |
| 11:29 | Jonny | Tényleg az. |
|  |  |  |
| 11:33 |  | Ezt nem akarom elhinni. |
|  |  |  |
| 11:37 |  | A fenébe! |
|  |  |  |
| 11:38 |  | **Kezdek - hogy is mondjam -, feszült lenni.** |
|  |  |  |
| 11:41 |  | Menjél, ha ennyire sietsz a kis papírautóddal! |
|  |  |  |
| 11:47 |  | **Most, hogy ezt kiadtam magamból, mondom a tudnivalókat. Az autó motorikusan megegyezik a Rapide-dal.** |
|  |  |  |
| 11:54 |  | V12-es, |
|  |  |  |
| 11:59 |  | 6 literes motor, 460 lóerővel. |
| 12:09 |  | Hallgassák csak ezt a muzsikát! Mintha egy brit zenekar játszana olasz tájakon. |
|  |  |  |
| 12:19 |  | Látták a rendőrök arcát? Mindenki lecövekelt és engem bámult. |
|  |  |  |
| 12:27 |  | **Az új, kombiszerű hátsó ellenére a Bertone célja az volt, hogy a Jet ugyanolyan vezetési élményt nyújtson, mint egy normális Aston. Ez sikerült is nekik.** |
|  |  |  |
| 12:37 |  | Egy pindurnyit nehezebb, összesen 190 kilóval, de a teljesítmény és a kormányzás hasonlóan könnyed. |
|  |  |  |
| 12:47 |  | Csodálatos, ahogy az autó tapad az úthoz, de a keskeny utakon traktor, macska, bármi szembejöhet, ezért nagyon kell vigyázni. |
|  |  |  |
| 13:01 |  | **Az új hátsó előnyeit elsősorban az utasok élvezhetik.** |
|  |  |  |
| 13:06 |  | Az Aston Rapide-ot a legtöbb kritika a hátulja miatt érte, mert kissé szűkösen fért el hátul az utasok térde és feje. |
|  |  |  |
| 13:16 |  | A Bertone Jet 2+2 utastere egyáltalán nem hosszabb, úgyhogy a térdek tovább sínylődnek, viszont az óriási panorámatető miatt a fej jobban elfér, és az utas sem érzi úgy magát, mintha egy barlangban kuporogna. |
|  |  |  |
| 13:33 |  | **De a Jet legnagyobb varázsa a csomagtér. Automatikusan lenyílik, hogy Barry kutyája kényelmesen elférhessen.** |
|  |  |  |
| 13:43 |  | **Komolyan.** |
|  |  |  |
| 13:46 |  | **De vajon elég ennyi, hogy jogosan kérjék el a Jetért a Rapide árának közel tízszeresét? Természetesen nem. De az ár jól tükrözi, hogy az egyedi fejlesztést bizony borsosan meg kell fizetni.** |
|  |  |  |
| 14:01 |  | A nagy kérdés az: kérje-e meg az Aston Martin a Bertone-t, hogy építsen több ilyen autót. Az én válaszom egy határozott igen. A Jet 2+2 azon ritka esetek egyike, ahol az új autó übereli az eredetit. |
|  |  |  |
| 14:19 |  | **Barry és a kutyája nagyon szerencsések.** |
|  |  |  |
| 14:25 | Tiff | **És most látogassunk el az Ötödik sebesség tesztpályájára!** |
|  |  |  |
| 14:30 |  | Ma a Mini John Cooper Works GP-t tesztelte a csapat. |
|  |  |  |
| 14:36 |  | **Ez a vadonatúj csúcskategóriás modell a valaha készült leggyorsabb Mini. Alapját a sima Mini John Cooper Works adta, de nagyobb az ereje, és versenyfelfüggesztéssel, -fékkel és kerekekkel szerelték fel. Összesen kétezer példány készült, darabonként 28 ezer fontért.** |
|  |  |  |
| 14:58 | Vicki | Íme, a Mini John Cooper Works GP! |
|  |  |  |
| 15:02 | Tiff | Jó hosszú neve van. |
|  |  |  |
| 15:05 |  | Pont olyan, mint az eredeti John Cooper Works. |
|  |  |  |
| 15:08 | Vicki | Ki fog erre 28 ezer fontot áldozni? |
|  |  |  |
| 15:11 | Jason | 28 ezer fontot egy Miniért? Kizárt! |
|  |  |  |
| 15:15 | Vicki | És kétüléses. |
|  |  |  |
| 15:17 | Jonny | Csak kétüléses? |
|  |  |  |
| 15:18 |  | A Mini ész nélkül árazza be a termékeit. Olyan kultusz alakult már ki körülötte, hogy bármennyibe kerül, úgyis megveszik. |
|  |  |  |
| 15:27 | Tiff | Van egy keresztrúd hátul. |
|  |  |  |
| 15:29 | Jason | Milyen buta ötlet! Még ha furgon lenne. Ha már ekkora hátsó teret terveznek, ne álljon üresen, tegyenek be szépen még két ülést! |
|  |  |  |
| 15:40 |  | 8 perc 23 alatt megy körbe a Nürburgringen. |
|  |  |  |
| 15:43 | Tiff | 1,6 literes a motorja, 215 lóerős, ami csak héttel több a sima John Cooper lóerejénél. |
|  |  |  |
| 15:53 |  | Ráadásul 7 ezerrel drágább, vagyis lóerőnként egy ezressel. |
|  |  |  |
| 15:58 | Jonny | Szerintem ez már egy kicsit lerágott csont. |
|  |  |  |
| 16:01 | Tiff | Beülünk hátra, Jonny. |
|  |  |  |
| 16:02 | Jonny | Nem tudunk. |
|  |  |  |
| 16:03 | Tiff | Dehogynem! Nézd! |
|  |  |  |
| 16:05 | Vicki | Jonny és Tiff úgy döntöttek, hogy bepattannak hátulra. |
|  |  |  |
| 16:08 | Jonny | Ez nem is szabályos. |
|  |  |  |
| 16:10 |  | Sokkal kényelmesebb volt az ülések nélküli Mini hátuljába beülni. |
|  |  |  |
| 16:17 |  | Jaj, már! |
|  |  |  |
| 16:20 | Tiff | Bent vagyunk. |
|  |  |  |
| 16:21 | Jonny | A GP jobban bánik az utasokkal. Könnyebben elférünk, bár baleset esetén pórul járnánk. |
|  |  |  |
| 16:29 | Tiff | Persze ilyen pofátlanul magas ár mellé komoly kétüléses sport riválisok is társulnak. |
|  |  |  |
| 16:37 |  | Az egyik kedvencünkkel, a Nissan 370Z-vel eresztettük össze. |
|  |  |  |
| 16:44 | Vicki | Jonnyval kívülről néztük, ahogy a két gazember bolondozik. |
|  |  |  |
| 16:50 | Jason | Megbízható, elmebajos társam, Tiff Needell vezeti a Nissant. |
|  |  |  |
| 16:54 | Tiff | Ugyanannyi pénzért 110 extra lóerő. |
|  |  |  |
| 17:01 |  | Vajon tudja tartani a lépést a Mini? |
|  |  |  |
| 17:05 | Jason | Azta! Elég gyors. |
|  |  |  |
| 17:07 | Tiff | Azt hittük, hogy el tudok szakadni Jasontől, de a rajt után, amikor csak a visszapillantóba néztem, az ő fejét láttam. |
|  |  |  |
| 17:17 |  | Nem rázom le egykönnyen, az biztos. |
|  |  |  |
| 17:21 | Vicki | Végig a nyomában liheg a Mini. |
|  |  |  |
| 17:24 | Jonny | Nem semmi. |
|  |  |  |
| 17:28 | Tiff | Nem akar elengedni. |
|  |  |  |
| 17:32 | Jason | Rendesen megizzadok. |
|  |  |  |
| 17:34 |  | A Minik egyébként is jól fordulnak, de a GP még erre is rátesz egy lapáttal. |
|  |  |  |
| 17:43 |  | Kis harcos. Rakoncátlan. |
|  |  |  |
| 17:45 | Jonny | Plato nem hagyja. |
|  |  |  |
| 17:46 | Vicki | Apró denevérként csüng rajta a Mini. |
|  |  |  |
| 17:53 | Tiff | Elengedem. Ebből nekem elegem van. |
|  |  |  |
| 17:57 | Jason | Azt hiszem, feladta. |
|  |  |  |
| 18:01 |  | Hát nem csodálatos? |
|  |  |  |
| 18:04 | Tiff | Persze, persze. |
|  |  |  |
| 18:05 | Jason | Lássuk, tudja-e tartani a tempót! |
|  |  |  |
| 18:14 | Tiff | A mindenit! Meglépett. |
|  |  |  |
| 18:16 |  | Miközben Jasont követtem, fel se tűnt, mennyire kell erőlködnie, hogy tartsa velem a lépést. |
|  |  |  |
| 18:23 |  | Máris három hosszal vezet. |
|  |  |  |
| 18:28 | Jonny | Már nem is látom. |
|  |  |  |
| 18:30 | Vicki | Lehagyta. |
|  |  |  |
| 18:32 | Jonny | Nagyon megy a Mini. |
|  |  |  |
| 18:36 |  | Igen! |
|  |  |  |
| 18:37 | Jason | Ha csak fele akkora odafigyeléssel vezetik, mint én tettem, a hátulja egyből megindul, amivel nincs is baj, ha az ember érti a dolgát, de egy kicsit túl kemény az útra. |
|  |  |  |
| 18:49 |  | Végleg leráztam. |
|  |  |  |
| 18:52 | Tiff | Alig dől meg a kanyarban. Csak megy és megy. |
|  |  |  |
| 18:56 |  | Versenypályára tervezték, de egy jó és tapasztalt sofőr kell, hogy megzabolázza. |
|  |  |  |
| 19:03 | Jason | De nagyon szórakoztató. |
|  |  |  |
| 19:06 | Tiff | **Hiába méregdrága és csak kétüléses a Mini GP, csodálatos sebességét senki sem vitathatja.** |
|  |  |  |
| 19:15 | Jonny | Kétségtelen, hogy izgalmas érzés egy ilyen autót vezetni, hiszen piszkosul gyors, de az ára az egeket verdesi, és ezért csak egy hetest érdemel. |
|  |  |  |
| 19:26 | Vicki | Hat és fél pont. |
|  |  |  |
| 19:27 | Jason | Mivel utcai autónak tervezték… |
|  |  |  |
| 19:29 |  | És hátul üres… |
|  |  |  |
| 19:33 |  | Azt hiszem, a legnagyobb jóindulattal is csak hét pontot kaphat. |
|  |  |  |
| 19:37 | Tiff | A Mini GP különleges, de nem eléggé. Hét pont. |
|  |  |  |
| 19:44 |  | **A Mini GP tehát 27 és fél pontot kap a lehetséges 40-ből.** |
|  |  |  |
| 19:57 | Vicki | **Jöjjenek a pénztárcabarát alternatívák! Három használt autó, amik egy drága motor legjavát kínálják árának töredékéért. Ezúttal a Bertone kerül terítékre.** |
|  |  |  |
| 20:10 |  | Egzotikus márkák, olasz ragyogás és mindet az egyik legnagyobb iparági név tervezte. Ezek a Jonny által Olaszországban vezetett Bertone Jet legjobb olcsó alternatívái, és a milliós árcédula helyett ezek már másfél ezer fonttól elvihetőek. |
|  |  |  |
| 20:28 |  | **Az első Bertone választásom a menő Fiat X1/9-es, amit már 1500 fontért elvihetnek.** |
|  |  |  |
| 20:37 |  | **Vigyük el egy próbakörre!** |
|  |  |  |
| 20:40 |  | 1972-ben dobták piacra, és a középmotoros megoldása és a stílusa miatt lebutított csúcsjárgánynak tűnt, ezért rövidesen bébi Ferrarinak kezdték hívni. |
|  |  |  |
| 20:52 |  | És mivel alig 400 példány járja az Egyesült Királyság útjait, az X1/9 még a Ferrarinál is ritkább. |
|  |  |  |
| 20:59 |  | Egyvalamiben azonban a Fiat nem ér fel az ágaskodó lovacskához: teljesítményben. A dübörgő V12-es helyett csak egy 1,5 literes, négyhengeres, 85 lóerős motor szól mögülem. |
|  |  |  |
| 21:13 |  | Viszont az autó egy tonnát sem nyom, ezért nem is tűnik olyan erőtlennek. |
|  |  |  |
| 21:20 |  | **Az X1/9-est élmény vezetni, de azért nem árt odafigyelni rá.** |
|  |  |  |
| 21:25 |  | Nézzék meg, hogy simán vált-e kettesből hármasba, illetve rükvercbe. Ha nem, egy új sebváltó 500 fontos kiadást jelent. |
|  |  |  |
| 21:36 |  | **A legnagyobb probléma a rozsdásodás, ami főleg a szélvédőoszlopokra és a felfüggesztési pontokra jellemző. Ha rozsda jeleit látják, a javításhoz a motort is ki kell venni, ami ezer fontos mulatság.** |
|  |  |  |
| 21:50 |  | Győződjenek meg róla, hogy a felnyíló világítás jól működik-e, mert ha nem, az új elektronika darabonként 130 fontba kerül. |
|  |  |  |
| 21:59 |  | **Az X1/9-es egy csodálatos olasz verda. De egy újabb ezresért, 2500 fontért még több erőt kaphatnak az Alfa Romeo GT személyében.** |
|  |  |  |
| 22:12 |  | Ezek a Bertone szépségek kaphatóak 1,9-es dízelmotorral, vagy ehhez hasonló 3,2-es V6-ossal is. |
|  |  |  |
| 22:21 |  | A motor hangja fantasztikus, és arra bíztatja a sofőrt, hogy nyomja a gázt és minél többször váltson. |
|  |  |  |
| 22:32 |  | **Az Alfa GT remek stílust ígér a pénzünkért, de neki is van azért néhány rákfenéje.** |
|  |  |  |
| 22:38 |  | Nézzék meg a szervizkönyvben, hogy cseréltek-e az autóban részlegesen önzáró differenciálművet, mert az eredetiek gyakran felrobbantak. Ha ez önnel történik meg, az nagyjából ezer fontos kárt jelent. |
|  |  |  |
| 22:52 |  | **Ha a gumik nem egyenletesen koptak el, a csapágypersellyel lehet probléma, amit oldalanként 200 fontért igazítanak ki.** |
|  |  |  |
| 23:01 |  | **A legjobb Bertone választásomtól tátva marad a szájuk. Íme, a Lamborghini Urraco 20 ezer fontért!** |
|  |  |  |
| 23:12 |  | A Urracót olcsó Lambónak tervezték, hogy felvegye a versenyt a Ferrari Dinóhoz és Porsche 911-hez hasonló autókkal. |
|  |  |  |
| 23:21 |  | Egy V6-os, 260 lóerős motor dübörög mögöttem. Papíron tehát egy modern csapott hátú teljesítményével vetekszik. |
|  |  |  |
| 23:30 |  | A kormány viszont elég nehéz, a sebváltóval pedig nagyon precízen kell bánni. Igazi retró élményt nyújt. |
|  |  |  |
| 23:41 |  | **A Urraco egy csoda, de ne higgyék, hogy nem kell miatta mélyen a zsebükbe nyúlniuk.** |
|  |  |  |
| 23:47 |  | A tesztvezetés során figyeljék, nem ugrik-e ki sebességből. Ha kiugrik, a motorfelfüggesztéssel lehet baj, aminek lecserélése 250 fontos munka. |
|  |  |  |
| 23:59 |  | **Ha benzinszagot vagy szivárgást éreznek, valószínűleg a tömlő repedt meg. Olcsón lecserélhetőek, és a Lambónk sem kap lángra.** |
|  |  |  |
| 24:09 |  | Végül a rozsda. A differenciálműre és a sárvédőre kell leginkább figyelni, mert a pótalkatrészek egyre ritkábbak. Ha komoly munkálatokra van szükség, azt több ezer fontunk bánhatja. |
|  |  |  |
| 24:23 |  | **Ha tehát nincsen pénze a Jet 2+2-re, vegye meg inkább valamelyik gyönyörű Bertone-t!** |
|  |  |  |
| 24:32 | Tiff | **Jonny nemsokára egy hihetetlen elektromos autó brigádjához csatlakozik, akik a gyorsasági világrekordot próbálják megdönteni.** |
|  |  |  |
| 24:41 |  | **És jön a valaha volt leggyorsabb tesztünk következő fordulója Bruno Sennával.** |
|  |  |  |
| 24:48 | Tiff | Ez aztán gyors! |
|  |  |  |
| 24:50 | Narrátor | **A Ferrarit 1929-ben alapították, de vajon mikor gyártott először utcai autót?** |
|  |  |  |
| 24:56 |  | ***2. SZAKASZ VÉGE*** |
|  |  |  |
| 27:01 | Narrátor | **Az 1929-ben alapított Ferrari csak 1947-ben, 18 évvel alapítása után gyártotta le első utcai autóját.** |
|  |  |  |
| 27:10 | Tiff | Üdvözlöm nézőinket! |
|  |  |  |
| 27:12 | Jason | Folytassuk valaha volt leggyorsabb tesztünket! |
|  |  |  |
| 27:18 | Tiff | **Bruno Senna megbízhatósági versenyző segít nekünk kideríteni, vajon a vadonatúj Porsche 911 Turbo S-e a legjobb szuperautó. Vetélytársai a csúcskategóriás Nissan GTR és az izmos Noble M600-as.** |
|  |  |  |
| 27:33 | Jason | **Minden elsöprő gyorsulási versenyünkön megtudtuk, hogy a Porsche a leggyorsabb.** |
|  |  |  |
| 27:38 | Tiff | Nem! |
|  |  |  |
| 27:41 | Jason | **Most pedig nézzük a kanyarbevételt!** |
|  |  |  |
| 27:44 | Tiff | Az autók kanyarban mért sebessége jól mutatja, milyen az autó tapadása, és mennyire kiegyensúlyozott. Minél nagyobb sebességgel esünk be egy kanyarba, annál jobban tudunk kigyorsítani. |
|  |  |  |
| 27:56 |  | **Ez a Church, a nyílt, széles vonalvezetéséről híres Thruxton-pálya leggyorsabb kanyarja. Megnézzük, melyikünk tudja a legnagyobb minimum sebességgel bevenni a kanyart. Ez a tapadás, az egyensúly és a bátorság tesztje.** |
|  |  |  |
| 28:12 |  | **A gyorsulási verseny nyertese, a Porsche kezd.** |
|  |  |  |
| 28:16 | Jason | Sportmód, erős felfüggesztés, kipörgésgátló. Lássuk, mire elég! |
|  |  |  |
| 28:20 | Bruno | Rajta! |
|  |  |  |
| 28:21 | Jason | **A Porsche hátsókerék-kormányzásának hála a hátsó kerekek 50-es tempó alatt 2,8 fokos szöget zárhatnak be, vagyis az első kerekektől eltérő irányba állnak a gyorsaság érdekében. 80-as tempó fölött viszont ugyanúgy fordulnak, mint az elsők, hogy javítsák a stabilitást.** |
|  |  |  |
| 28:38 |  | **Lássuk, hogy bírja a Porsche az extrém kanyarbevételt!** |
|  |  |  |
| 28:42 |  | 210, taposom a féket. |
|  |  |  |
| 28:44 | Tiff | Nem tűnik túl gyorsnak. |
|  |  |  |
| 28:47 | Bruno | 175 km/h volt a minimum érték. |
|  |  |  |
| 28:52 | Jason | Nagyon harcol. |
|  |  |  |
| 28:53 | Tiff | Egy kicsit erős az autó Jasonnek, már megszokta a túraautókat. |
|  |  |  |
| 28:57 | Jason | Mennyi volt? |
|  |  |  |
| 28:58 | Bruno | 175, nem is rossz. |
|  |  |  |
| 29:01 | Tiff | Mennyi volt? |
|  |  |  |
| 29:02 | Bruno | 175. |
|  |  |  |
| 29:03 | Tiff | 175. |
|  |  |  |
| 29:04 | Jason | És 210-zel estem be a kanyarba. |
|  |  |  |
| 29:06 | Tiff | 210-ről 175. |
|  |  |  |
| 29:09 | Bruno | Jól van. |
|  |  |  |
| 29:10 | Jason | **Mindenki háromszor próbálkozhat. Úgy érzem, nem kell akkorát fékeznem a kanyarbejáratnál, és így nem is lassulok annyira vissza.** |
|  |  |  |
| 29:19 |  | Csak kicsit fékezek. |
|  |  |  |
| 29:23 | Bruno | Jó szélesen. Szép! |
|  |  |  |
| 29:28 | Tiff | A rázókő nem tesz jót az autónak. |
|  |  |  |
| 29:31 | Jason | Mennyi volt? |
|  |  |  |
| 29:32 | Bruno | 183. |
|  |  |  |
| 29:34 | Jason | És így is a lehető legkésőbb fékeztem. |
|  |  |  |
| 29:38 | Bruno | 183 a minimum. |
|  |  |  |
| 29:39 | Tiff | 183? |
|  |  |  |
| 29:40 | Jason | Szerintem maradt még benne. |
|  |  |  |
| 29:42 | Tiff | A rázókő nem a pálya része, ugye, Bruno? |
|  |  |  |
| 29:44 | Bruno | De nem ám. |
|  |  |  |
| 29:46 | Jason | Egyre háklisabb vagy. |
|  |  |  |
| 29:48 | Tiff | Már csak egy lehetőséged van. |
|  |  |  |
| 29:52 | Jason | Megpróbálok kicsit fékezni. |
|  |  |  |
| 29:57 |  | Harcol. |
|  |  |  |
| 30:00 |  | 178-at mutat. |
|  |  |  |
| 30:02 | Tiff | Direkt ment rá a rázókörre, tudja, mennyire idegesít. |
|  |  |  |
| 30:05 | Bruno | Marad a 183. |
|  |  |  |
| 30:07 | Jason | Az is jó. |
|  |  |  |
| 30:09 | Tiff | **Most Brunón és a GTR-en a sor.** |
|  |  |  |
| 30:11 | Bruno | Próbáljuk meg legyőzni! |
|  |  |  |
| 30:14 | Tiff | **A Nissan legújabb zászlóshajójának úgy állították be a felfüggesztését, hogy még a sofőr súlyát is számításba veszi használat közben.** |
|  |  |  |
| 30:23 |  | No de uram! |
|  |  |  |
| 30:24 | Jason | Már jön is. |
|  |  |  |
| 30:26 | Tiff | Megcsúszott. |
|  |  |  |
| 30:28 |  | Kicsit korrigálni kell, de hogy megindult! |
|  |  |  |
| 30:35 | Jason | Kérlek, ne legyél 183! |
|  |  |  |
| 30:38 | Tiff | Nagy bajban vagy, barátom. Még nem győzött le, de a fiatalok bátorságának erejével egy 181-est összehozott. Csak két km/h-val marad el tőled. |
|  |  |  |
| 30:50 | Jason | Csak az autó miatt. Na, szevasztok! |
|  |  |  |
| 30:53 | Bruno | Most megverem. |
|  |  |  |
| 30:57 | Jason | Itt jön. |
|  |  |  |
| 30:58 | Tiff | 190, 210… |
|  |  |  |
| 31:01 | Bruno | Próbáljuk meg! |
|  |  |  |
| 31:03 | Tiff | 190 és csökken. |
|  |  |  |
| 31:09 | Jason | Nem tűnt elég gyorsnak. |
|  |  |  |
| 31:13 | Tiff | **És nem is volt az. 178 volt a minimum. Brunónak már csak egy esélye van megdönteni a 911-es idejét.** |
|  |  |  |
| 31:22 | Jason | Most jön! |
|  |  |  |
| 31:23 | Tiff | 200, 205. |
|  |  |  |
| 31:26 | Jason | Ez gyorsnak tűnik. |
|  |  |  |
| 31:29 |  | Belelendült. |
|  |  |  |
| 31:30 | Tiff | Csak még egy kicsit! |
|  |  |  |
| 31:34 |  | Lezuhant 183-ra. |
|  |  |  |
| 31:37 | Bruno | Ne már! |
|  |  |  |
| 31:38 | Jason | Szerintem 186 lett. |
|  |  |  |
| 31:41 | Tiff | 183-at olvastam a kanyar legvégén. |
|  |  |  |
| 31:46 | Bruno | Tudom, tudom. |
|  |  |  |
| 31:49 | Tiff | 183. |
|  |  |  |
| 31:51 | Jason | Komolyan? Szóval a Nissan és a Porsche minimum sebessége megegyezik. |
|  |  |  |
| 31:57 | Tiff | Úgy tűnik. |
|  |  |  |
| 31:59 | Jason | Te jössz, nagyfiú! És esik. |
|  |  |  |
| 32:02 | Tiff | El az utamból! |
|  |  |  |
| 32:04 |  | **Rajtam a sor. A Noble M600 az egyetlen hátsókerekes autónk. Nincsen benne sem elektronikus kanyarrásegítő rendszer, sem hátsókerék-kormányzás, ellenben ez a legkönnyebb a három közül, szóval még szakadó esőben is jól kezelhetőnek kell lennie.** |
|  |  |  |
| 32:22 | Jason | Valami közeleg. |
|  |  |  |
| 32:24 | Tiff | Ez aztán a gyors gép! |
|  |  |  |
| 32:26 | Jason | Most jön. |
|  |  |  |
| 32:27 | Tiff | Óvatosan… |
|  |  |  |
| 32:35 |  | Mennyi lett? |
|  |  |  |
| 32:36 | Bruno | Megint 183. |
|  |  |  |
| 32:38 | Tiff | Már megint ez a 183! Volt egy zűrös pillanat. |
|  |  |  |
| 32:42 | Jason | Kicsit meginogtál. Mennyit mutatott? |
|  |  |  |
| 32:46 | Bruno | 183, de egy pillanatra levette a lábát a gázról. |
|  |  |  |
| 32:50 | Tiff | Még kétszer próbálkozhatok. |
|  |  |  |
| 32:54 |  | **Ezt kell megismételnem a megingás nélkül.** |
|  |  |  |
| 32:58 | Bruno | Bivalyerős! |
|  |  |  |
| 33:00 | Jason | Lássuk! |
|  |  |  |
| 33:01 | Tiff | Gyerünk, gyerünk! |
|  |  |  |
| 33:07 | Bruno | 193. |
|  |  |  |
| 33:09 | Jason | Ez még 220-nál is több lesz. |
|  |  |  |
| 33:13 | Bruno | Nekem kell vele közölnöm. |
|  |  |  |
| 33:17 | Tiff | Nem váltottam vissza, óvatosan bántam a gázzal. |
|  |  |  |
| 33:20 | Jason | 193 volt? 210 menne? |
|  |  |  |
| 33:22 | Bruno | Az már nem biztonságos. |
|  |  |  |
| 33:24 | Tiff | Teljesen felesleges. |
|  |  |  |
| 33:27 |  | Csak azért mondod, mert kikaptál. Megvertelek! |
|  |  |  |
| 33:34 |  | **Harmadjára már neki se futok. A Noble csúnyán leelőzte a másik két autót. Ez is azt bizonyítja, hogy a nagy erő pehelysúllyal és egy jó sofőrrel kombinálva jobb lehet a kifinomult elektronikánál.** |
|  |  |  |
| 33:45 |  | **A Noble veszi tehát be a leggyorsabban a kanyarokat. A Porschénak meg kell nyernie az utolsó felvonást, egy kétkörös versenyt, hogy bebizonyítsa, még mindig nincs nála jobb.** |
|  |  |  |
| 33:56 | Bruno | Tarts ki! Tarts ki! |
|  |  |  |
| 34:06 | Jonny | **Most pedig betekintünk egy gyorsasági világrekord kísérlet kulisszái mögé és megismerkedünk egy különleges, elektromos autóval.** |
|  |  |  |
| 34:19 |  | A legtöbb embernek az elektromos autóról a kicsi, gazdaságos és városi használatra tervezett jelzők jutnak az eszükbe. De mi történne, ha az elektromos áramot felkarolná az autósport, és egy suttogó, mindent elsöprő, óriási szörnyeteget hozna belőle létre? |
|  |  |  |
| 34:39 |  | **Ez a Lola Le Mans-ban is versenyzett, de aztán elektromossá alakították, és most szeretné megdönteni az egy tonnánál könnyebb elektromos autók gyorsasági világrekordját, ami 281 km/h, és 1974-ben állította fel Roger Hedlund egy Battery Box-szal.** |
|  |  |  |
| 34:57 |  | **A kísérletre egy használaton kívüli repülőtéren kerül sor Yorkshire-ben, és az ötlet az egykori brit államtitkár, milliomos versenyző Lord Drayson fejéből pattant ki. Ő maga ül a volán mögé, és 320 km/h-nál nem szívesen adná alább.** |
|  |  |  |
| 35:12 |  | Honnan jött az ötlet? |
|  |  |  |
| 35:15 | Drayson | Az autósport remek módja a fejlesztések felgyorsításának. Először mindent versenyautókon próbáltak ki, legyen az visszapillantó vagy féktárcsa. Miért tennénk kivételt a környezetvédelmi technológiákkal? |
|  |  |  |
| 35:28 | Jason | **Az akkumulátor töltése már önmagában is áttörés.** |
|  |  |  |
| 35:33 |  | Egy indukciónak nevezett rendszeren keresztül vezeték nélküli technológiával tölti fel ez a panel az autót. Pont olyan, mint egy elektromos fogkefe és a tartója. |
|  |  |  |
| 35:43 |  | Ez egy 20 kilowattos töltő, és másfél óra alatt tölti fel nulláról a 30 kilowattos akksit. |
|  |  |  |
| 35:51 |  | **Az akksikat két helyen erősítették az autóhoz.** |
|  |  |  |
| 35:54 |  | Idebent, ebben a széndobozban van az első pár akksi a maga két és félezer cellájával. És itt, a sofőr mögött található a második pár akksi. |
|  |  |  |
| 36:07 |  | **Az akksik 4 elektromos motort működtetnek.** |
|  |  |  |
| 36:10 |  | Apró fluxus motoroknak nevezik őket, és nagyon vastagok, mint a barlangok falai. |
|  |  |  |
| 36:16 |  | **A Le Mans-i versenybeállítások mellett a V10-es motor 700 lóerős volt. Most még erősebb.** |
|  |  |  |
| 36:23 |  | Összesen 850 lóerős! Az elektromos motoroknál a legfontosabb tényező a nyomaték. Itt azonnal nagy mennyiségű forgatónyomatékkal számolhatunk. |
|  |  |  |
| 36:37 |  | **Egyelőre nem mértek csúcssebességet, de számításaik alapján akár 320 km/h fölé is kúszhatnak.** |
|  |  |  |
| 36:45 |  | **Minden alkatrészre fontos szerep hárul, és a legapróbb bukkanó is kizökkentheti az autót. Nekem kell törmeléket keresnem a pályán, miközben a csapat elvégzi a végső simításokat.** |
|  |  |  |
| 36:57 |  | **Hogy a kísérlet érvényes legyen, Lord Draysonnak kétszer kell végigszáguldania a pályán ellentétes irányban. A két nekifutás között nem telhet el egy óránál több, és a kettő átlagos értéke lesz a hivatalos eredmény.** |
|  |  |  |
| 37:11 |  | **Délután fél ötkor Lord Drayson próbakörre megy. Most hallom először, mi várhat ránk az autósportok jövőjében.** |
|  |  |  |
| 37:32 |  | Csak azt hallod, ahogy szeli a levegőt és a kerekei átsiklanak a murván. Teljesen bizarr, ráadásul később ér ide a hang. Olyan, mint egy repülő. |
|  |  |  |
| 37:42 |  | **A próbakörnek vége, még egy utolsó ellenőrzés és csurig töltik az akkumulátorokat. Minden készen áll a rekordkísérlethez. Engem bíznak meg a kerékmelegítéssel. A gumiknak 80 fokosnak kell lenniük a megfelelő tapadás érdekében.** |
|  |  |  |
| 37:58 |  | Most a kifutó végéhez tartunk, mert ott lesz a rajtvonal. Az autó is odagurul valamilyen kerekeken, de azokat le fogják cserélni ezekre, amik már ősidők óta idebent melegednek. |
|  |  |  |
| 38:15 | Férfi 2 | Jonny! Hozd a jobb elsőt! |
|  |  |  |
| 38:22 | Jonny | **Az autó készen áll és lélegzetvisszafojtva figyelünk.** |
|  |  |  |
| 38:40 |  | **A kemény talajon erősen rázkódik az autó.** |
|  |  |  |
| 38:55 |  | **A jelenlegi, 281 km/h-s rekordot ugyan megdönti, de ez még csak fél siker.** |
|  |  |  |
| 39:01 |  | A másik irányból is meg kell csinálnia ugyanezt egy órán belül, hogy elismerjék. |
|  |  |  |
| 39:07 |  | **A világrekord megdöntéséhez Lord Draysonnak kétszer is 281-nél gyorsabban kell mennie, de úgy érzi, a 320 km/h sem elérhetetlen.** |
|  |  |  |
| 39:18 |  | **Mire az autót átnézik és az akksit feltöltik, már csak 9 perc van hátra az egyórás határidőből, úgyhogy nagy a sietség.** |
|  |  |  |
| 39:27 |  | Kipakoljam őket? |
|  |  |  |
| 39:28 | Férfi 3 | Igen. |
|  |  |  |
| 39:39 | Jonny | **Vajon gyorsabb lesz 320-nál?** |
|  |  |  |
| 39:50 |  | **Miután mindent beleadott, Lord Drayson a fékbe tapos, mi pedig reménykedünk.** |
|  |  |  |
| 39:55 |  | Reméljük, 320 fölött lesz. |
|  |  |  |
| 40:01 |  | **Aztán megkapjuk a választ.** |
|  |  |  |
| 40:04 | Férfi 4 | 329 a hivatalos sebesség. |
|  |  |  |
| 40:11 | Jonny | 329! |
|  |  |  |
| 40:16 |  | 327,8 odafelé és 329,8 visszafelé. Sikerült! Megvan az új világrekord. |
|  |  |  |
| 40:26 |  | **A két próbálkozás átlaga 328,5 km/h. Óriási győzelem ez az elektromos autóknak.** |
|  |  |  |
| 40:40 |  | **Ez a 320 km/h-s vadállat megmutatta, hogy ideje komolyan venni a technológiát. A vezeték nélküli töltés, a hosszabb életű akksik és a magasabb sebesség hamarosan minden elektromos autó sajátja lesz, amiért Lord Draysonnak és úttörő járgányának is köszönettel tartozunk.** |
|  |  |  |
| 41:01 | Jason | **Nemsokára sor kerül a szuperautók tesztjének nagy fináléjára. A lóerők csatájában a Porsche, a Nissan és a Noble feszül egymásnak.** |
|  |  |  |
| 41:10 |  | Azta, milyen gyors a Noble! |
|  |  |  |
| 41:14 | Narrátor | **Ön tudja, melyik autógyártót hívták eredetileg SS Cars Ltd-nek?** |
|  |  |  |
| 41:20 |  | ***3. SZAKASZ VÉGE*** |
|  |  |  |
| 43:01 | Narrátor | **A Jaguar eredeti neve volt SS Cars Ltd.** |
|  |  |  |
| 43:11 | Jason | **Hogy kiderítsük, vajon a Porsche 911 Turbo S-e a legjobb szuperautó, két merőben eltérő riválisával mérjük össze, amiben Bruno Senna segít minket. A két szerencsés: a Nissan GTR és a brutális Noble M600-as.** |
|  |  |  |
| 43:29 | Tiff | **A gyorsulási versenyből kiderült, hogy álló helyből a Porsche a leggyorsabb.** |
|  |  |  |
| 43:33 | Jason | Ez iszonyat gyors! |
|  |  |  |
| 43:35 | Bruno | Mi történt? |
|  |  |  |
| 43:36 | Jason | Itt jön. |
|  |  |  |
| 43:37 | Tiff | **A kanyarbevételi teszten pedig a Noble bizonyult a leggyorsabbnak.** |
|  |  |  |
| 43:42 | Bruno | 193! |
|  |  |  |
| 43:45 | Tiff | Már csak egy teszt maradt: egy kétkörös verseny, ahol fej-fej mellett körözünk az autókkal. |
|  |  |  |
| 43:53 | Jason | Szerinted nyerhet most a Nissan? |
|  |  |  |
| 43:56 | Bruno | Szerintem igen. |
|  |  |  |
| 43:58 | Tiff | Talán. |
|  |  |  |
| 43:59 | Jason | Gondolod? |
|  |  |  |
| 44:00 | Tiff | Melyikünktől félsz jobban? |
|  |  |  |
| 44:01 | Bruno | Egyikőtöktől sem. Én még fiatal vagyok, jók a reflexeim. |
|  |  |  |
| 44:08 | Jason | **Három piszkosul gyors autó, összesen 1500 lóerő és félmillió font ad most bele apait-anyait. És mivel az időjárás egyre csak romlik, vezetési képességeinkre is nagy szüksége lesz.** |
|  |  |  |
| 44:27 | Tiff | Jöhet a verseny! |
|  |  |  |
| 44:34 |  | Itt dől el minden. |
|  |  |  |
| 44:38 | Jason | Jól jöttem el a rajtnál, a Porsche tapadása és rajtrásegítője lekörözi a másik kettőét. |
|  |  |  |
| 44:45 | Tiff | Csúszós. |
|  |  |  |
| 44:46 | Bruno | Mintha dézsából öntenék. |
|  |  |  |
| 44:48 | Tiff | Az első kanyarban Senna odaszúrt Platónak. |
|  |  |  |
| 44:53 |  | És Senna vezet! |
|  |  |  |
| 44:55 | Bruno | Gyerünk, Jason! Mutasd, mit tudsz! |
|  |  |  |
| 44:58 | Tiff | Kicsit kiszélesítette. |
|  |  |  |
| 45:00 | Bruno | Megcsúsztam. |
|  |  |  |
| 45:02 | Jason | Hibázott és elhúztam mellette belső íven. |
|  |  |  |
| 45:05 | Tiff | Jason bepróbálkozik. |
|  |  |  |
| 45:09 | Bruno | Nagyon nyomom. |
|  |  |  |
| 45:11 | Tiff | Szerintem csak az egyenesben érem őket utol. |
|  |  |  |
| 45:15 | Bruno | Le fog előzni. Gyerünk, gyerünk! |
|  |  |  |
| 45:20 |  | Jaj, ne! Tiff megindult, és ezen a részen nagyon gyors. |
|  |  |  |
| 45:24 |  | Tiff szinte elrepült mellettünk, nagyon gyors volt. |
|  |  |  |
| 45:28 | Jason | Azta, hogy száguld a Noble! |
|  |  |  |
| 45:31 | Bruno | Jézusom, ez villámgyors! |
|  |  |  |
| 45:34 | Tiff | Mindent beleadtam. |
|  |  |  |
| 45:36 |  | 225, 250 km/h. |
|  |  |  |
| 45:41 |  | Legyorsultam őket, és azt hittem, innen nyert ügyem lesz. |
|  |  |  |
| 45:45 | Jason | Ha jól látom, a fékezéssel nincs kibékülve. |
|  |  |  |
| 45:49 | Tiff | Nem előzhetnek meg! |
|  |  |  |
| 45:52 | Jason | Nagyon fürge volt a Noble az egyenesben, de a lassú kanyarok kifogtak rajta. |
|  |  |  |
| 45:58 | Tiff | Nem olyan könnyű az aszfalton tartani ezt a 150 lóerőt. |
|  |  |  |
| 46:03 | Bruno | Kapjuk el! Gyerünk! Gyerünk! |
|  |  |  |
| 46:08 | Jason | Mit művel Tiff? Hibázott, azt hiszem, most nyakon csípjük. |
|  |  |  |
| 46:13 | Tiff | A következő körben mindketten elhúztak mellettem. |
|  |  |  |
| 46:17 | Jason | Beszúrok. |
|  |  |  |
| 46:19 | Tiff | Előbb Jason előzött meg. |
|  |  |  |
| 46:22 |  | Aztán Bruno jött. |
|  |  |  |
| 46:23 |  | Bruno is tapad rá. |
|  |  |  |
| 46:25 |  | Visszacsúsztam a harmadik helyre. |
|  |  |  |
| 46:27 | Jason | Sikerült! |
|  |  |  |
| 46:28 | Tiff | Lehet, hogy jobban fékeznek, de akkor is én vagyok a gyorsabb. |
|  |  |  |
| 46:35 |  | Az utolsó körre fordulva az öreg Plato vezet, de Bruno szorosan követi. |
|  |  |  |
| 46:41 | Jason | **A lassú kanyarokban a Porsche gyorsabb a Nissannál.** |
|  |  |  |
| 46:44 | Bruno | Gyerünk, Nissan! Ne hagyj cserben! |
|  |  |  |
| 46:47 | Jason | **De a gyorsabb kanyarokban a Nissan stabilabb és a határon is könnyebb vele autózni.** |
|  |  |  |
| 46:53 | Bruno | Meg fogom előzni a Porschét. |
|  |  |  |
| 46:55 | Jason | Csak nem védekeznem kell? |
|  |  |  |
| 46:57 | Bruno | Jason ezt kicsit kiszélesítette. |
|  |  |  |
| 47:00 | Jason | Megpróbál elmenni. |
|  |  |  |
| 47:02 | Bruno | Gyerünk! |
|  |  |  |
| 47:03 | Tiff | Bruno kinézett a szélárnyékból. |
|  |  |  |
| 47:07 | Jason | Az utolsó kör sikánjában történt minden. |
|  |  |  |
| 47:09 |  | Mi történik? Fej-fej mellett! |
|  |  |  |
| 47:12 | Bruno | Mindhárom autó fej-fej mellett haladt, én egy kicsit elfékeztem magamat. |
|  |  |  |
| 47:16 |  | Kifékezem őket, nem érdekel, nyerni akarok! |
|  |  |  |
| 47:19 | Jason | Túl gyorsan esett be a kanyarba. |
|  |  |  |
| 47:22 | Tiff | Ezt nem tudja megtartani! |
|  |  |  |
| 47:23 | Jason | Lecsúszott az ívről. |
|  |  |  |
| 47:25 |  | Hibázott. Hibázott. |
|  |  |  |
| 47:27 |  | Így még be tudtam mellé szúrni. |
|  |  |  |
| 47:30 | Bruno | Nem ronthatom el még egyszer! |
|  |  |  |
| 47:33 | Tiff | Azt hittem, megelőzhetem őket. |
|  |  |  |
| 47:36 | Bruno | Megpróbáltam elöl maradni a sikánban és aztán jobban kigyorsítani. |
|  |  |  |
| 47:40 | Tiff | El az utamból! |
|  |  |  |
| 47:42 | Bruno | Tarts ki! Tarts ki! |
|  |  |  |
| 47:44 | Jason | Szoros lesz! |
|  |  |  |
| 47:47 | Bruno | Igen! |
|  |  |  |
| 47:50 | Tiff | A Nissan is legyőzött. |
|  |  |  |
| 47:53 |  | Jason is legyőzött. |
|  |  |  |
| 47:57 |  | Még 10 méter és megelőzöm mindkettőt. |
|  |  |  |
| 47:58 | Bruno | Nagyon szoros verseny volt. |
|  |  |  |
| 48:01 | Jason | **A Nissan győzelmével mindhárom autó nyert egy-egy versenyt, tehát nem nevezhetjük a Porsche 911 Turbo S-t a szuperautók viszonyítási alapjának.** |
|  |  |  |
| 48:11 |  | **Az összteljesítménybeli különbség elenyésző, és annyira eltérő karakterűek az autók, hogy csak az ízlésünkön múlik, melyiket választjuk.** |
|  |  |  |
| 48:24 |  | A 911-es a legjobb autó. Ez a legkifinomultabb és a legkényelmesebb. Nagyon jó az egyensúlya is. Pontosan ezt várjuk el egy sportautótól. |
|  |  |  |
| 48:32 | Tiff | Én a Noble-t választanám! Fürge, nehéz gyorsan vezetni, de eszméletlenül jó érzés. Itt tényleg te vezetsz és nem egy gép. |
|  |  |  |
| 48:41 | Bruno | Hihetetlenül könnyű határon autózni a Nissannal. Remek járgányt kapunk a pénzünkért, és ha gyorsan akarunk menni, a versenypályán a Nissannál nincs jobb választás. Viszont el kell ismerni, hogy a Noble a legerősebb. |